

EUROLIVE

B312A/B315A

Gebruiksaanwijzing

A50-78921-00001



nl

www.behringer.com



EUROLIVE B312A/B315A

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN



LET OP: Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen; reparaties dienen door bevoegde personen uitgevoerd te worden.

WAARSCHUWING: Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Dit symbool wijst u er altijd op dat er niet-geïsoleerde gevaarlijke spanning binnen de behuizing aanwezig is – deze spanning is voldoende om gevaar voor elektrische schok op te leveren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

- 1) Lees deze voorschriften.
- 2) Bewaar deze voorschriften.
- 3) Neem alle waarschuwingen in acht.
- 4) Volg alle voorschriften op.
- 5) Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- 6) Reinig het uitsluitend met een droge doek.
- 7) Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
- 8) Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
- 9) Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
- 10) Zorg ervoor dat er niet over de hoofdstroomleiding gelopen kan worden en dat het niet wordt samen-geknepen, vooral bij stekkers, verlengkabels en het punt waar ze het apparaat verlaten.
- 11) Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
- 12) Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.
- 13) Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.

14) Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.



15) Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16) Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofdstroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft blootgestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.

17) **WAARSCHUWING** – Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om het risico op elektrische schokken te beperken, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan, tenzij u daarvoor gekwalificeerd bent.



WARNING

THIS EQUIPMENT IS CAPABLE OF DELIVERING SOUND PRESSURE LEVELS IN EXCESS OF 90 dB, WHICH MAY CAUSE PERMANENT HEARING DAMAGE.

Ventilatie:

Het apparaat moet u zo plaatsen, dat de plaats of positie niet storend is voor een juiste ventilatie. Bijvoorbeeld: het apparaat mag niet geplaatst worden op een bed, een bank of dergelijke oppervlakten, die de ventilatie-openingen zouden kunnen afsluiten. Het mag ook niet worden geplaatst in inbouw-installaties, zoals een boekenkast of een afgesloten kast waardoor de luchttoevoer in de ventilatie-openingen wordt belemmert.

Controleer de ondergrond:

Voordat u de luidsprekerbox opstelt, moet steeds worden nagegaan, of de ondergrond werkelijk stevig is. Een vloer, die gemakkelijk trilt, b.v. podiumelementen, is voor een Boxen-Stack te onveilig, daarom: De luidsprekerbox principieel alleen op een stevige, vlakke ondergrond plaatsen.

Stel de luidsprekerbox veilig op:

Stel uw luidsprekerbox zo mogelijk op enige afstand op van de dansvloer en van gebieden waar veel mensen langs komen. Zo voorkomt u, dat iemand tegen de luidsprekerbox stoot en hem doet omvallen.

1. Inleiding

Hartelijk dank voor het vertrouwen dat u ons met de aankoop van de BEHRINGER EUROLIVE B312A/B315A hebt getoond. Deze actieve en toch zeer compacte luidspreker werd speciaal voor toepassingen ontwikkeld, waarvoor weinig ruimte is. De kleine afmetingen en het geringe gewicht, ondanks het hoge vermogen van de powerversterker, zorgen ervoor dat het product zeer flexibel is. Op de ingangsectie kan of een lijn-bron of een microfoon worden aangesloten. Bovendien beschikt de luidspreker over een 2-band equalizer voor een nauwkeurige regeling van de hoge en lage frequenties. Al deze eigenschappen zorgen ervoor dat de kwaliteit van deze luidspreker altijd zeer goed en betrouwbaar is.

1.1 Voordat u begint

1.1.1 Levering

Teneinde een veilig transport te waarborgen, is de B312A/B315A in de fabriek zorgvuldig ingepakt. Mocht de doos desondanks beschadigingen vertonen, kijkt u dan direct of de buitenkant van het apparaat zelf beschadigd is geraakt.

- ☞ **Stuurt u het apparaat bij eventuele beschadigingen NIET aan ons terug, maar neemt u dringend eerst contact op met uw dealer en het transportbedrijf, aangezien elke aanspraak op vergoeding anders teniet kan worden gedaan.**
- ☞ **Gebruik alsjeblieft de originele doos om schade bij opslag en verzending te vermijden.**
- ☞ **Laat zonder toezicht geen kinderen met het apparaat of verpakkingsmateriaal omgaan.**
- ☞ **Neem alsjeblieft de milieuvorschriften in acht bij het weggooien van het verpakkingsmateriaal.**

1.1.2 Installatie

Zorgt u alstublieft voor voldoende luchttoevoer en zet de B312A/B315A niet op een eindtrap of in de buurt van een verwarming neer, om oververhitting van het apparaat te voorkomen.

- ☞ **Defecte zekeringen dienen absoluut door zekeringen van de juiste waarde te worden vervangen! De specificaties vindt u in het hoofdstuk "Technische gegevens".**

Het apparaat wordt met behulp van het meegeleverde netkabel met apparaatbus op het net aangesloten. Deze voldoet aan de nodige veiligheidseisen.

- ☞ **Let u er alstublieft op, dat alle apparaten geaard dienen te zijn. Voor uw eigen veiligheid dient u in geen geval de aarding van de apparaten c.q. de netkabel te verwijderen of onklaar te maken.**

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATIE

- ☞ **In de buurt van sterke radiozenders en hoogfrequente bronnen kan er een negatieve beïnvloeding van de geluidskwaliteit ontstaan. Maak de afstand tussen zender en apparaat groter en gebruik af-geschermde kabels voor alle aansluitingen.**

1.1.3 Online-registratie

Registreer uw nieuw BEHRINGER-apparaat na aankoop zo snel mogelijk op onze website www.behringer.com (respectievelijk www.behringer.nl) en lees de garantievoorwaarden aandachtig door.

BEHRINGER geeft een jaar* garantie, gerekend vanaf de aankoopdatum, op materiaal- en productiefouten. Zo nodig kunt u de garantievoorwaarden in de Nederlandse taal op onze website onder <http://www.behringer.com> opvragen of telefonisch onder +49 2154 9206 4131 opvragen.

Mocht uw product van BEHRINGER defect raken, willen wij het zo snel mogelijk repareren. Neemt in dat geval direct contact op met de BEHRINGER-leverancier waar u het apparaat gekocht heeft. Als uw BEHRINGER-leverancier niet bij u in de buurt gevestigd is, kunt u ook direct contact opnemen met een van onze vestigingen. Op de originele verpakking van het apparaat vindt u een lijst met de adressen van onze BEHRINGER-vestigingen (Global Contact Information/European Contact Information). Als er voor uw land geen contactadres vermeld is, kunt u contact opnemen met de dichtstbijzijnde importeur. Onder het kopje Support op onze website www.behringer.com kunt u ook de contactadressen vinden.

Als uw apparaat, samen met de aankoopdatum, bij ons geregistreerd is, wordt het afhandelen van uw garantieaanspraken aanmerkelijk eenvoudiger.

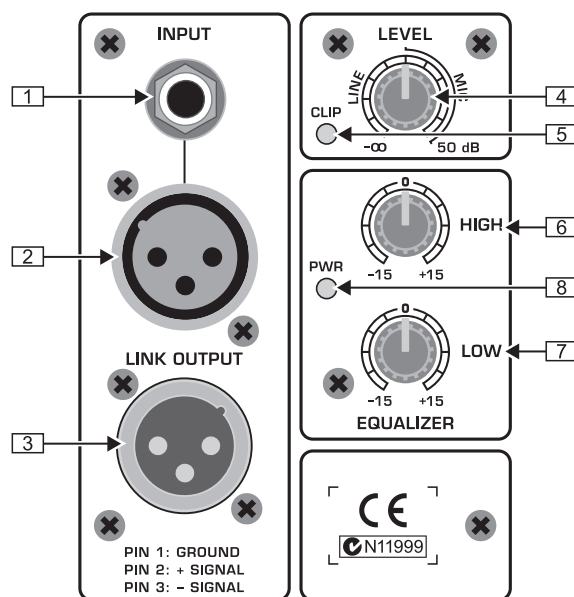
Hartelijk dank voor uw medewerking!

* Voor klanten binnen de Europese Unie kunnen er hiervoor andere bepalingen geldig zijn. Verdere informatie is voor EU-klanten via de BEHRINGER Support Deutschland verkrijgbaar.

ATTENTIE!

- ☞ **De luidspreker kan extreme volumes produceren. Let erop, dat een hoge geluidsdruk het gehoor niet alleen te snel vermoeit, maar ook permanent beschadigen kan. Let steeds op een passend volume.**


2. Bedieningselementen en aansluitingen




Afb. 2.1: Bedieningselementen en aansluitingen (B312A en B315A)


- ☞ **Deze 6,3 mm stereostekkerbus dient voor de aansluiting van een signaalbron met stekkeruitgang.**
- ☞ **De XLR-bus is een symmetrische ingang voor signaalbronnen met een XLR-uitgang.**
- ☞ **Gebruik altijd of alleen XLR- of de stekkeringang en pas met de LEVEL-regelaar [4] de ingangsgevoeligheid aan. Gebruik echter nooit beide ingangen tegelijkertijd!**
- ☞ **De LINK OUTPUT-uitgang is direct met de ingangen van de B312A/B315A verbonden en geeft het onveranderde ingangssignaal door. Zo kunt u het signaal naar de ingang van een ander apparaat (bijv. een tweede B312A/B315A) doorlussen.**

EUROLIVE B312A/B315A

- 4 Met de *LEVEL*-regelaar bepaalt u het volume van de *LINE*- of *MIC*-signaal. Het wat niveau betreft sterkere *LINE*-signaal wordt in de linker helft van het regelbereik afgezwakt en het wat niveau betreft zwakkere *MIC*-signaal in de rechter helft wordt versterkt.
- 5 Bij een oversturing van het signaal is de *CLIP*-LED verlicht. Reduceer het volume met de *LEVEL*-regelaar, tot de *CLIP*-LED niet of slechts nog bij signaalpieken verlicht is.
-  **We willen u erop wijzen, dat sterke volumes het gehoor beschadigen en/of koptelefoon of luidspreker kunnen beschadigen. Draai de *LEVEL*-regelaar zo ver mogelijk naar links, voor u het apparaat inschakelt. Let steeds op een passend volume.**
- 6 Met de *HIGH*-regelaar regelt u de hoogte.
- 7 Met de *LOW*-regelaar kunt u aan de klank bassen toevoegen.
- 8 Wordt de luidspreker in gebruik genomen, dan is de *PWR*-LED verlicht.

- 11 Met de *POWER*-schakelaar schakelt u de B312A/B315A in.
-  **Let op, de *POWER*-schakelaar schakelt de stroomvoorziening van het apparaat bij het uitzetten niet volledig uit. Trek de hoofdstoerstekker of de koppelkabel van het toestel om het apparaat van het net te scheiden. Zorg tijdens de installatie van het product dat de stekker of koppelkabel van het toestel bedrijfsklaar is. Indien u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan de netstekker uit het stopcontact.**
- 12 *SERIENUMMER*

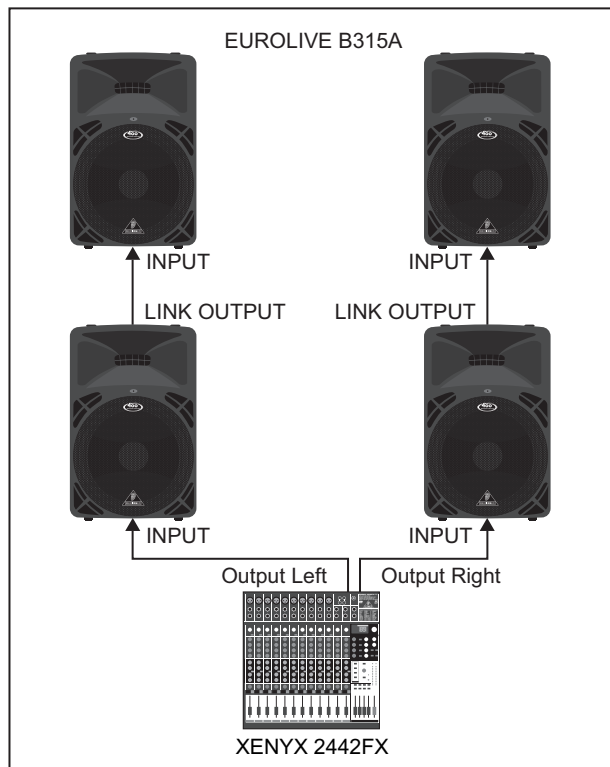
3. Toepassingsvoorbeelden

-  **Draai altijd de *LEVEL*-regelaar zo ver mogelijk naar links voor u de box via de *POWER*-schakelaar inschakelt. Verhoog hierna het volume tot een juist niveau bereikt is.**

3.1 Gebruik van een mengpaneel

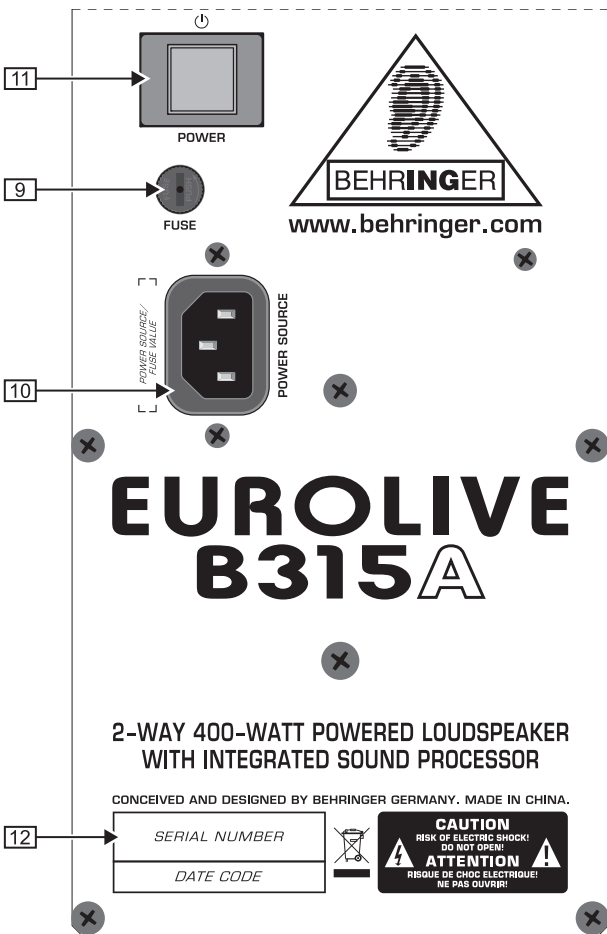
Een standaardtoepassing is het gebruik van twee B312A/B315A-luidsprekerboxen die met een mengpaneel zijn verbonden. Verbind hiervoor telkens een Main Output van uw mengpaneel met telkens één ingang van één van de twee B312A/B315A. De ingang van elke B312A/B315A is als een XLR- en als symmetrische stekker aansluiting aanwezig. Om beïnvloeding en storende geluiden te vermijden adviseren wij het gebruik van symmetrische XLR- of stekkerkabels.

3.2 Gebruik van meer B312A/B315A



Afb. 3.1: Bekabelen van meer B312A/B315A via de *LINK OUTPUT*-aansluiting

Om bijvoorbeeld grote ruimtes te bedienen van geluid kunt u meer B312A/B315A via de *LINK OUTPUT*-aansluiting achter elkaar schakelen (zie afb.3.1).



Afb. 2.2: Bedieningselementen en aansluitingen (B312A en B315A)

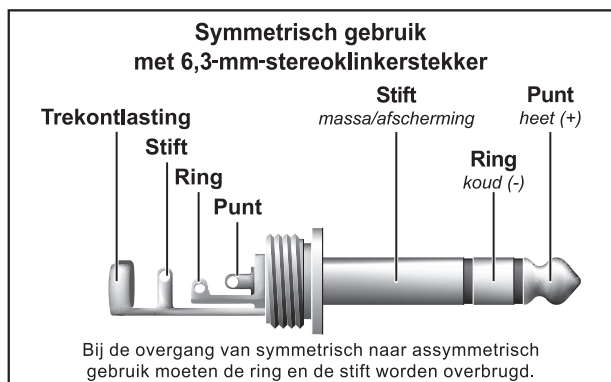
- 9 Bij de *ZEKERINGHOUDER* van de B312A/B315A kan de zekering worden omgewisseld. Als er een zekering vervangen wordt, dient men absoluut hetzelfde type te gebruiken. Houd rekening met de specificaties, die in Hoofdstuk 5 "Technische gegevens" staan vermeld.
- 10 Het apparaat wordt via de *IEC*-apparaatbus op het stroomnet aangesloten. Een geschikt netkabel zit bij de levering inbegrepen. Om bromgeluiden te vermijden moet u zowel de luidsprekerbox als ook het mengpaneel op dezelfde stroombron aansluiten.

3.3 Directaansluiting van een stereosignaalbron

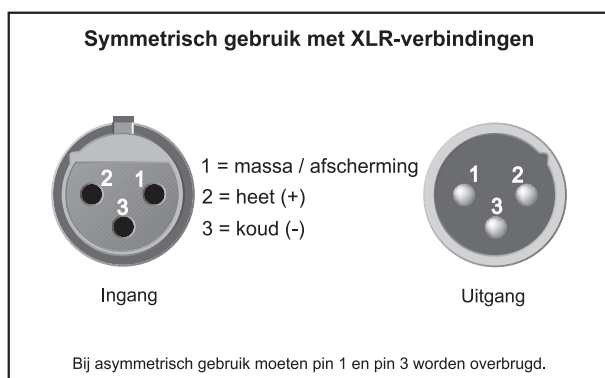
Wanneer u twee B312A/B315A gebruikt, kunt u direct een stereosignaalbron, bijv. een CD-speler, aansluiten. In dit geval wordt telkens een luidspreker met een uitgang van de signaalbron verbonden. (gebruik eventueel de passende adapter)

4. Installatie

Beide audio-ingangen van de BEHRINGER B312A/B315A en de LINK OUTPUT-aansluiting zijn volledig symmetrisch opgebouwd. Maak, wanneer u de mogelijkheid heeft om met andere apparaten een symmetrische signaalregeling te construeren, daarvan gebruik om een maximale stoorsignaalcompensatie te realiseren.



Afb. 4.1: 6,3 mm stereo aansluiting



Afb. 4.2: XLR-stekker

Zorg ervoor dat het apparaat alleen door personen met verstand van zaken geïnstalleerd en bediend wordt. Zorg tijdens en na de installatie steeds voor een afdoende aarding van degenen die met het apparaat werken, omdat het anders door bijvoorbeeld elektrostatische ontladingen minder goed dan beoogd kan werken.

De Fa. BEHRINGER streeft altijd naar de hoogste kwaliteit en voert eventuele verbeteringen zonder voorafgaande aankondiging door. Technische data en uiterlijke kenmerken kunnen daarom van de genoemde specificaties of van de afbeeldingen van het product afwijken.

Technische veranderingen en veranderingen in het product uiterlijk onder voorbehoud. Alle gegevens komen overeen op het moment van de drukoplage. De hier afgebeelde of vermelde namen van andere bedrijven, instellingen of publicaties en de desbetreffende logo's zijn geregistreerde handelsmerken van de desbetreffende houders. Het gebruik hiervan is op géén enkele wijze een aanspraak op het desbetreffende handelsmerk en vertegenwoordigt géén bestaande band tussen de houder van het handelsmerk en BEHRINGER. Voor de juistheid en volledigheid van de gegeven beschrijvingen, afbeeldingen en aanwijzingen neemt BEHRINGER géén enkele vorm van aansprakelijkheid. De afgebeelde kleuren en specificaties kunnen onbeduidend van het product afwijken. Distributeurs en handelaren zijn geen gevolmachtigden van BEHRINGER en hebben geen enkele bevoegdheid om BEHRINGER op welke wijze dan ook juridisch te binden, zij het impliciet of expliciet. Dit boek is auteursrechtelijk beschermd. Ieder vervalsing, bijv. nadrukken, ook uittrekselsgewijs, en iedere reproductie van de afbeeldingen, ook in veranderde toestand, is alleen met schriftelijke toestemming van de firma BEHRINGER International GmbH toegestaan. BEHRINGER® is een geregistreerd handelsmerk.

© 2007 BEHRINGER International GmbH. ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN.
BEHRINGER International GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich-Münchheide II, Duitsland
Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

5. Technische gegevens

VERMOGEN AAN DE UITGANG

laagfrequent bereik

RMS @ 1% THD 200 W @ 8 Ω
Piekvermogen 300 W @ 8 Ω

hoogfrequent bereik

RMS @ 1% THD 50 W @ 8 Ω
Piekvermogen 80 W @ 8 Ω

INPUT

XLR-aansluiting (servo-symmetrisch)

Gevoeligheid -40 tot +4 dBu
Ingangsweerstand 20 kΩ

6,3-mm-stekker (servo-symmetrisch)

Gevoeligheid -40 tot +4 dBu
Ingangsweerstand 20 kΩ

LINK OUTPUT

XLR-aansluiting

LOUDSPEAKER SYSTEM DATA

B312A

Frequentiebereik 65 Hz tot 20 kHz
Overnamefrequentie van
frequentiescheidingsfilter 2,4 kHz (12 dB)
Maximale geluidsdruk 125 dB @ 1 m
Limiter Optical
Dynamische equalizer programmabestuurd

B315A

Frequentiebereik 55 Hz tot 20 kHz
Overnamefrequentie van
frequentiescheidingsfilter 1,9 kHz (12 dB)
Maximale geluidsdruk 126 dB @ 1 m
Limiter Optical
Dynamische equalizer programmabestuurd

EQUALIZER

HIGH 12 kHz / ±15 dB
LOW 80 Hz / ±15 dB

STROOMVOORZIENING

Opgenomen vermogen max. 450 W

Netspanning / Zekering

100 - 120 V~ (50/60 Hz) T 5,0 A H 250 V
220 - 240 V~ (50/60 Hz) T 2,5 A H 250 V
Netaansluiting Standaard-koud-
apparaataansluiting

AFMETINGEN/GEWICHT

B312A

Afmetingen (H x B x D) ca. 658 mm x 394 mm x 384 mm
Gewicht ca. 24,2 kg

B315A

Afmetingen (H x B x D) ca. 732 mm x 470 mm x 424 mm
Gewicht ca. 28,0 kg